



(PL) INSTRUKCJA UKŁADANIA MEMBRAN DACHOWYCH – HIMALAYAN ROOF MD 135

1. Membrany HimalayanRoof to wielowarstwowe, paroprzepuszczalne, wodoszczelne powłoki chroniące konstrukcję dachu oraz warstwę izolacji cieplnej przed wilgocią skraplającą się pod spodem pokrycia dachowego oraz podwiewianemu pod pokrycie deszczami i śniegiem.
2. Membrana MD 135 stanowi dodatkowe zabezpieczenie poddaszy użytkowych i nieużytkowych, pod pokryciami z blachy, płyt cz dachówek na dachach spadzistych o nachyleniu $\geq 20^\circ$ ($\geq 36,4\%$), łączących na łatach i kontrlatkach.
3. MD 135 dzięki swoim właściwościom umożliwia wystawianie się pary wodnej na zewnątrz, dzięki czemu nie kumuluje się ona w termoizolacji i konstrukcji dachu. Permanentne osuszenie dachu jest możliwe tylko gdy istnieje stały przepływ powietrza atmosferycznego nad nim, wzdłuż kontrlat. Powietrze odprowadza parę wodną przenikającą przez MD 135. Dlatego otwory wlotowe i wylotowe przestrzeli lub szczeliny wentylacyjnej znajdującej się nad nią muszą być drożne i osłonięte przed zwierzętami, a wysokość szczeliny musi być odpowiednio dobrana do wielkości dachu (rys. 3) według DIN 4108 - 3.
4. MD 135 może być montowana bezpośrednio na termoizolacji układanej między belkami konstrukcji dachów z poddaszem mieszkalnym. Może być również montowana nad poddaszami nieużytkowymi (strychami), gdzie termoizolacja uchłodzi za na strapie. W obu tych przypadkach sposób zamontowania jest taki sam.
5. MD 135 może być rozpięta na konstrukcji dachu (rys. 1) jak również może być układana na poszyciu z desek.
6. MD 135 montuje się napisami do góry. Mocowanie MD 135 stanowi dobrze docośnięta kontrlatka, jeśli trzeba membranę przybija się wstępnie do krokwli gwoździami o szerokiej głowice lub zszywkami (rys. 2). Zszywki powinny być usytuowane bezpośrednio pod kontrlatką. W miejscach mocowania zaleca się stosowanie taśm piankowych Himalayan K1. Montaż bez zastosowania kontrlatki można wykonać tylko na własną odpowiedzialność. Mocowanie MD 135 na poszyciu za pomocą zszywek lub gwoździ może spowodować jej uszkodzenie jeżeli ilość punktów montażowych jest nadmierna.
7. MD 135 należy układać od dołu dachu, równoległe do okapu, poziomymi pasmami na zakładki (rys. 1). Dolny brzeg powinien zachodzić na obróbkę blacharską okapu. Tzw. zakładki powinny mieć 10 cm przy nachyleniu połaci dachu $36^\circ-90^\circ$ ($\geq 72,6\%$) oraz 15 cm przy nachyleniu połaci dachu $25^\circ-35^\circ$ ($46,6\%-70\%$). Przy nachyleniu dachu poniżej 25° zaleca się zakładki minimum 20 cm. Zazwyczaj wysokość zakładki wyznacza krętownanie na membranie (rys. 1). Zaleca się klejenie połączeń zakładkowych oraz stosowanie uszczelnień w miejscach kontrlat. Ostatnie pasmo układa się na kalenicy na zakład wielkości min. 15 cm, tak aby sama kalenica była przykryta dwa razy (rys. 2). Również na narożach dachu pasma membrany z sąsiednich płaszczyzn powinny zachodzić na siebie. W okapie MD 135 powinna być przyklejona za pomocą taśmy dwustronnej, tak aby jej brzeg leżał na blasze nadrynnowej lub na kapinie (rys. 3) pod rynną i był przykryty pokryciem zasadniczym.
8. W miejscach przy wszelkich otworach w połaci dachu (wywietrzniki, anteny, kominy, okna, wylazy itp.) należy wykonać wycięcia w membranę jak najbardziej dopasowane i możliwie małe. Powyżej takich elementów zaleca się wykonanie rynienki odpływowej (rys. 4). Na ścianach i podobnych elementach połączenia zakładkowe muszą odprowadzać wodę po zewnętrznej stronie membrany. Membranę mocować tak, aby uniemożliwić przenikanie wody do termoizolacji dachu, przykleić MD 135 za pomocą taśmy dwustronnej klejącej, tak aby wyniętą ku górze jej fragmenty tworzyły pas o wysokości 10-15 cm (rys. 5). Na zakończenie można zakleić szczerelinę wszystkie nacięcia na rogach i pęknięcia. Można również dookoła obkleić te elementy taśmą samoprzylepną (rys. 6), co da większą szczelność. Do klejenia stosować specjalne taśmy np. HIMALAYAN B2, K1, N2, PE1, W1 itp.
9. Dla uzyskania szczelnego połączenia wzdłuż koszy, przed ułożeniem zasadniczych pasm poziomych, trzeba zamocować dodatkowe pas MD 135. Na niego należy ułożyć następane pasma układane na sąsiadujących połączeniach z zakładem o minimalnej długości 15 cm (rys. 7).

UWAGI I ZASTRZEŻENIA

1. Niniejsza instrukcja podaje najważniejsze, podstawowe zalecenia i nie zawiera informacji dotyczących wszystkich możliwych rozwiązań stosowanych w konstrukcjach dachowych. Istnieje również sytuacje, w których mogą być zastosowane inne rozwiązania niż opisane w instrukcji. Wybór metody ma wpływ na jakość ułożenia i skuteczność działania membrany.
2. Membrana nie może być pokryciem tymczasowym, a jej ułożenie powinno być wykonane jednocześnie z pokryciem zasadniczym, aby nie doszło do uszkodzeń spowodowanych działaniem promieni słonecznych (UV). Z powodu działania promieni na membranę, zaleca się: a) zamocowanie pokrycia zasadniczego w jak najkrótszym czasie po jej ułożeniu, najlepiej jest układać obie części pokrycia jednocześnie; b) zasłonięcie membrany (np. termoizolacją wraz z parozizolacją) od strony wewnętrznej, od poddasza w czasie nie dłuższym niż 3 miesiące od daty jej ułożenia na dachu (lub zasłonięcie okien), a w okapie nie dłuższym niż 2 miesiące. Gdy membrana chroni poddasze nieużytkowe ale dosięgnięciu, konieczne jest jej zasłonięcie (termoizolacją) przed światłem lub zakrycie źródła światła (okien lub wylazy).
3. Podczas układania membran zachować warunki bezpieczeństwa przeciwpożarowego i nie palić tytoniu. Chronić membranę przed zaryzami opilkami powstającymi podczas cięcia i przed zarem papierosowym.
4. Podczas montażu należy zapobiegać uszkodzeniom mechanicznym membrany, unikać przeciągania pasm membran po konstrukcji dachu.
5. Nie stosować na świeżo zalaminowane lub mokre elementy konstrukcji dachu. Membranę stosować tylko na łatach i kontr latkach właściwie zamierzonych.
6. Rysunki nr 5 i 6 opisują sposób mocowania membrany wokół kominów, dotyczą tylko kominów wentylacyjnych i odpowietrzających. Kominy są spalinowe powinny być połączone z membraną według (krajowych) obowiązujących przepisów spełniając warunki bezpieczeństwa pożarowego.
7. Zastosowanie membran HimalayanRoof musi być zgodne z dokumentacją techniczną obiektu, obowiązującymi przepisami prawnymi oraz regulami sztuki dekararskiej.
8. Jeżeli termoizolacja dachu ma się stykać z deskami poszycia, na którym leży membrana, to deski poszycia nie powinny być szersze niż 11 cm i nie powinny stykać się ze sobą na całej swojej długości. Szersze deski wymagają szerszej szpary między nimi. W takim przypadku wełna układana w konstrukcję powinna być sucha.
9. Ilość zużytej membrany jest zawsze większa niż powierzchnia dachu i przekracza ją o 20 – 200% w zależności od stopnia skomplikowania dachu oraz ilości uszczelnianych elementów przechodzących przez dach.
10. Dla zapewnienia poprawnego funkcjonowania systemu termoizolacji dachu, wraz z montażem membrany zaleca się jednocześnie zamontowanie folii parozizolacyjnej. Taki układ zapobiega zamoczeniu się wilgoci w termoizolacji i konstrukcji dachu.
11. W przypadku dachów wentylowanych należy a) pozostawić właściwą szczelinę wentylacyjną pod membraną, b) wykonać w okapie odpowiednie otwory nawiewne, c) pozostawić kalenicę otwartą.

Inne zamierzone zastosowania MD 135 wymienione są na stronie www.himalayanroof.com

W każdym z tych zastosowań sposób ułożenia membrany musi być odpowiedni do przewidzianej funkcji.

Instrukcja została napisana według stanu wiedzy z lipca 2013 r.
Informacje dodatkowe na stronach : www.himalayanroof.com

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE MEMBRANY WYSOKOPAROPRZEPUSZCZALNEJ MD 135

1. Wyroby podkładowe pod nieciągłe pokrycia dachowe według PN-EN 13859-1: Wrzesień 2010

- 1.1. Jako warstwa wstępna, uszczelniająca pokrycia dachowe, łączące na łatach i kontrlatkach (MWK) w dachach nie wentylowanych i w dachach wentylowanych z pokryciami wentylowanymi.
- 1.2. Jako warstwa osłonowo-dystansująca termoizolację pod pokryciami łączącymi na poszyciach, w dachach wentylowanych o nachyleniu $> 10^\circ$.
- 1.3. Jako uszczelnienie pokryć układanych na styk z poszyciem – pod płytkami np. z łupka, blach, włókno-cementu itp. w dachach wentylowanych i nie wentylowanych.
- 1.4. Jako uszczelnienie płyt termoizolacji „nakrokwiochowych” na przykład z PIR, PUR itp., według instrukcji producentów.
2. Wyroby podkładowe do ścian według PN-EN 13859-2: Wrzesień 2010
- 2.1. Jako wiatro-izolacja (warstwa przewiewno-szczelna) w ścianach szkieletowych o konstrukcji drewnianej i metalowej.
- 2.2. Jako uszczelnienie i osłona termoizolacji w stropach drewnianych i betonowych.

(GB) INSTALLATION INSTRUCTIONS OF A BREATHER MEMBRANE – HIMALAYAN ROOF MD 135

1. Breather membranes Himalayan Roof are multilayer, vapour-permeable, waterproof coatings to protect the roof construction and its' insulation layer against moisture condensing on the underside of the roofing and rain and snow blown underneath.
2. Breather membrane MD 135 provides additional protection of inhabited and uninhabited attics, under the roof coverings from sheet, plates, or tiles on pitched roofs with a slope of $\geq 20^\circ$ ($\geq 36,4\%$), lying on battens and counter-battens.
3. MD 135 due to its characteristics allows the vapour to escape outside, so it does not accumulate in the insulation and roof structure. Permanent drainage of the roof is only possible when there is a constant airflow over it, along counter-battens. The airflow drains vapour which passes through the MD 135. Therefore, inlets and outlets of the ventilation space or slot which are located over it, should be permeable and protected from animals and the height of the slot must be appropriately selected to the size of the roof (Pic. 3) according to DIN 4108-3.
4. MD 135 can be installed directly on thermal-insulation placed between rafters of the roof with a loft. It can be also installed over attics, where thermal-insulation is placed on a ceiling. In both cases, the way of installation is the same.
5. MD 135 can be stretched on the roof construction (Pic. 1) but can be also laid on the sheathing (boards).
6. MD 135 membrane should be installed with overprint facing outwards. The basic fixing of MD 135 is constituted by well-pressed counter-batten. If there is a necessity to apply additional fixing, the membrane is initially fixed directly to rafters by means of tacks or staples. Staples and tacks should be situated under the counter-batten. It is advised to use foam tapes Himalayan K1 in fixing places. Installation without the use of counter-battens can be done at your own risk. Fixing MD 135 on the sheathing with staples or nails can cause damage if the mounting points is excessive.
7. MD 135 should be installed from the bottom of the roof, parallel to the eaves, laying horizontal strips with overlaps (Pic. 1). The bottom edge should overlap the eave's flashing. The so-called overlap should be 10 cm at roof slope of $36^\circ-90^\circ$ ($\geq 72,6\%$) and 15 cm at the roof slope $25^\circ-35^\circ$ ($46,6\%-70\%$). When the roof slope above 25° the recommended overlap has minimum 20 cm. Typically, the height of the overlap sets hatched line on the membrane (Fig. 1). It is recommended to connect overlaps with self-adhesive tape. The last stripe of membrane is placed on the ridge with the overlap min. 15 cm, so that the same ridge was covered two times (Pic. 2). Also on the corners of the roof, membranes from the neighbouring roof planes should overlap. In the eaves, MD 135 should be fastened with self-adhesive tapes, so its edge is laid on the flashings or on the drip (Pic. 3) under the gutter and is covered by the final flooring.
8. In places with holes in the roof surface (vents, antennas, chimneys, windows, hatches, etc.), perform the cut-outs in the membrane that fit the most and as small as possible. Above these elements it is recommended to make a drain channel (Fig. 4). On the walls and similar elements, overlaps should drain the water on the outer side of the membrane. Mount the membrane so to prevent penetration of water into the roof insulation, stick MD 135 with double-sided self-adhesive tape, so that its fragments curled upward create a strip of height 10-15 cm. At the end, all the cuts and cracks on the edges can be sealed tightly. These elements can be also wrapped around by self-adhesive tape (Pic. 6), which would contribute to a better tightness. For gluing the membrane use special tapes e.g. HIMALAYAN B2, K1, N2, PE1, W1 etc.
9. To achieve a tight sealing along the valleys, before laying basic horizontal stripes, additional strip of MD 135 should be fixed. Next strip laid on neighbouring surfaces with minimal overlap of 15 cm should be placed on this strip (Pic. 7).

COMMENTS AND RESERVATIONS

1. This instruction provides most important, basic recommendations and does not contain information about all possible applications found in roof constructions. There are also situations, where other solutions than those described here can be applied. The choice of the method has influence on the quality of application and effectiveness of the breather membrane.
2. The breather membrane may not be the temporary roof covering and its installation should be made simultaneously with the basic coating to avoid damage caused by sunlight (UV). Due to the influence of solar radiation (UV) on breather membrane, it is recommended to: a) apply final roofing as soon as possible, after application of breather membrane; it is best to apply both sections of the roofing simultaneously; b) cover the membrane (e.g. with thermal-insulation) from the inside (from the attic) in no more than 3 months from the date of its application on the roof (or cover the windows) and in eaves no longer than 2 months. When breather membrane protects attic which is not used but lighted, it is necessary to cover it (with thermal-insulation) from the light or to cover the source of the light (windows or hatches).
3. Please remember to maintain safety conditions concerning fire protection during installation of membrane, including not smoking cigarettes. Protect the membrane against glowing embers appearing during cutting and cigarette glow.
4. During installation, prevent mechanical damage to the membrane, avoid dragging the membrane bands on the roof structure.
5. Do not apply to freshly impregnated or wet structural elements of the roof. Use the membrane only on battens and counter battens properly impregnated.
6. Pictures no. 5 and 6 which describe the manner of application of breather membrane around chimneys, concerns only ventilation and vent chimneys. Exhaust chimneys should be connected with membrane according to existing (national) provisions, fulfilling terms of fire safety.
7. The use of membranes Himalayan Roof must comply with the technical documentation of the building, applicable laws and rules of the roofing installation.
8. If the roof insulation is in contact with the sheathing boards covered with a membrane, the boards should not be wider than 11 cm and should not touch each other along their entire length. Wood boards require wider gaps between them. In this case, the thermal insulation laid in the roof structure should be dry.
9. The amount of used breather membrane is always bigger than the surface of the roof and it exceeds it by 20 – 200%, depending on the level of complexity of the roof and the number of sealed elements passing through the roof.
10. To ensure proper operation of the thermal insulation of the roof, along with the installation of the membrane is recommended simultaneous installation of a vapour barrier film. This arrangement prevents the accumulation of moisture in the insulation and roof structure.
11. In the case of ventilated roofs a) make proper ventilation gap under the membrane, b) make the ventilation gap in the eave, c) leave the ridge open.

Other intended uses of MD 135 are listed on page www.himalayanroof.com

In every of these applications, the way of installation of the breather membrane must be appropriate to the designed function.

The instruction was written on the basis of our knowledge from July 2013.

Additional information on websites: www.himalayanroof.com

INTENDED APPLICATION OF BREATHER MEMBRANES MD 135

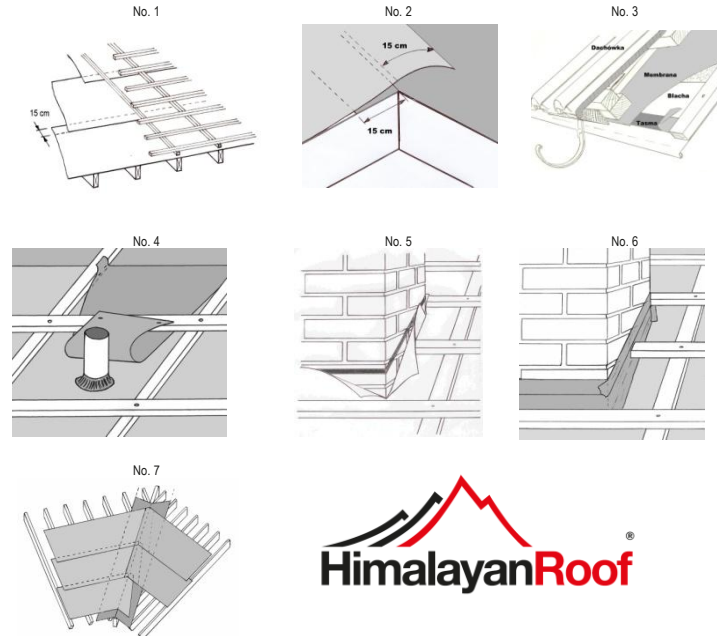
1. Flexible sheets for waterproofing – Underlays for discontinuous roofing, according to PN-EN 13859-1: September 2010

- 1.1. As a precoat, sealing roof coverings which are based on battens and counter-battens in non-ventilated roofs and in ventilated roofs with ventilated coverings.
- 1.2. As a protective-spacer layer of thermal insulation under coverings based on sheathings in ventilated roofs with a slope $> 10^\circ$.
- 1.3. As a sealing of coverings laid on contact with sheathing – under tiles e.g. of slate, sheet, fiber cement etc. in ventilated and non-ventilated roofs.
- 1.4. As a sealing of plates of „on-rafter” thermal insulation, e.g. PIR, PUR etc. according to manufacturer's instructions.
2. Flexible sheets for waterproofing – Underlays for walls, according to PN-EN 13859-2: September 2010
- 2.1. As a wind-insulation (draft-tight layer) in stud walls of wooden or metal construction
- 2.2. As a sealing and protection of thermal insulation in wooden and concrete ceilings.

Deklaracja Właściwości Użytkowych dla wyrobu HimalayanRoof MD 135 – numer 03/2013/ND

Producent: Info-GLOBAL sp.j., ul. Długa 67, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polska
Zakład Produkcyjny, ul. Szypowskiego 1, 39-460 Nowa Dęba

Opis wyrobu/ Product name: Membrana wysokoparoprzepuszczalna MD 135 / Breather membrane MD 135
Materiał/ Material: Polipropylen.
Długość/length [m]: 50 -0%
Szerokość/width [m]: 1,5 lub 1 -0,5/+1,5%
Prostoliniowość [mm]: max 30 na 10 [m]
Gramatura/Mass [g/m²]: 135 +/-15g
Klasa palności/Reaction to fire: KLASA E-d2.
Dyfuzyjność równoważna grubość warstwy powietrza/ diffusivity equivalent air layer [m]: 0,015 + 0,02/- 0,01.
Oporność na rozciąganie przed starzeniem sztucznym/Tensile strength before artificial ageing [N/50mm]:
- wzdłuż/along 280 + 60-80, w poprzek/across 170 + 60-80.
Oporność na rozciąganie po starzeniu sztucznym/Tensile strength after artificial ageing [N/50mm]:
- wzdłuż/along 230 +/- 80, w poprzek/across 150 +/- 80.
Wydłużenie przed starzeniem sztucznym/Elongation before artificial ageing [%]:
- wzdłuż/along 70 + 40/-30, w poprzek/across 90 +/-40-30.
Wydłużenie po starzeniu sztucznym/Elongation after artificial ageing [%]:
- wzdłuż/along 50 +/-30, w poprzek/across 70 +/- 40 .
Oporność na przesiąkanie przed i po starzeniu sztucznym/ Resistance to water penetration before and after artificial ageing: KLASA/CLASS W1
Rozdzieranie/ Tear resistance [N]:
- wzdłuż/along 100 +100/-50, w poprzek/across 130 + 100/-50.
Giętkość [-25oC] - Brak pęknięć/ Flexibility at low temperature: With temperature minus 25°C – no scratches noticed.
Przepuszczalność powietrza przy dodatniej i ujemnej różnicy ciśnień 50 Pa/ Air permeability at positive and negative pressure difference of 50 Pa [m³/(m² x h x 50 Pa)]: $\leq 0,1$
Opisany powyżej wyrob jest zgodny z The product described above conforms with:
Dokument nr/ Document No.: PN-EN 13859-1: 2010
Elastyczne wyroby wodochronne – Definicje i właściwości wyrobów podkładowych – Część 1: Wyroby podkładowe do nieciągłych pokryć dachowych/ Title/Flexible sheets for waterproofing – Definitions and characteristics of underlays. PN-EN 13859-2: 2010
Elastyczne wyroby wodochronne – Definicje i właściwości wyrobów podkładowych – Część 2: Wyroby podkładowe do ścian/ Flexible sheets for waterproofing - Definitions and characteristics of underlays – Part 2: Underlays for walls.
Oznaczenie i siedziba jednostki notyfikowanej nr 1486/ Name and head office of the Notified Body No 1486: Izolacja COBR PIB – Centralny Ośrodek Badawczo- Rozwojowy Przemysłu Izolacji Budowlanej – Pracownia Badań Jakościowych, Katowice, POLAND.
Pełna wersja Deklaracji Właściwości Użytkowych 04/2013/ND oraz instrukcje zamierzonych zastosowań wraz z podpisem osoby upoważnionej jest dostępna u producenta oraz na naszej stronie/ Complete Declaration of Performance 04/2013/ND and intended application instructions, together with the signature of the authorized person available from the producer and on our website: www.himalayanroof.com



HIMALAYAN ROOF MD 135

- Spalinové komíny musejí být s fólií spojeny podle platných předpisů v daném místě a musejí splňovat podmínky protipožární bezpečnosti.
- Vstupu připevnění HimalayanRoof lze nejlépe provést hřebíky s širokou hlavou (papírky) nebo sponkami nasítělými pomocí sponkovačky (thacker). Toto připevnění může být příčinou zateklání během pokládky fólie, pokud při ní není k dispozici hlavní krytina. Po správné montáži hlavní krytiny se už pod kontralátu nemůže dostat tak velké množství vody, aby přes krokvu zatekla. Jestliže se investor obává tohto zateklání, musí po pokrývačích požadovat, aby použili pásovou těsnici pásky nalepené pod kontralátou (pásky HIMALAYAN K1).
- Připevňní HimalayanRoof na bednění pomocí sponek nebo hřebíků může způsobit poškození fólie, pokud je počes montážních bodů nadměrný. Sponky nebo hřebíky se musejí nacházet v takovém místě, aby je zakryly kontraláté a jejich úplnou těsnost zajistila páska utěšující kontraláté ze spodu (pásky HIMALAYAN K1).
- Pokud má být tepelná izolace střechy v kontaktu s bedněním, na kterém leží HimalayanRoof, pak by prvka bednění neměla být širší než 11 cm a neměla by být spolu v kontaktu po celé své délce. Starší prkna vyžadují dodržení širších spár. V takovém případě musí být do konstrukce pokládaná pojez suchá vlna.
- Spotřeba pojistné hydroizolace HimalayanRoof je vždy větší než plocha střechy a může jí přesahovat o 20–200 % v závislosti na komplikovanosti střechy a počtu utěsněných prvků procházejících střechou.
- Každé jednoduše řešení, než je doporučení v tomto návodu, může vést k vadnému utěsnění střechy pomocí pojistné hydroizolace. Způsob pokládky pojistné hydroizolace HimalayanRoof musí v každého z těchto použití odpovídat požadovanému funkci. Návody by zhotoven podle stavu znalosti z 07.2013
- Dodatečné informace naleznete na stránkách: www.himalayanroof.com

(HRV) UPUTE ZA UGRADNJU KROVNIH MEMBRANA HIMALAYAN ROOF

- Membrane HimalayanRoof su pšavoljni, paropropusni, vodootporni krovnji materijali, koji sprječavaju prodiranje u izolacijski sloj i krovnu konstrukciju vode koja nastaje od padalina poput kiše i snijega i štite krovstište od kondenzata koja se formira ispod završnog sloja krova.
- HimalayanRoof je namijenjena za primjenu kao brtveni sloj krovšta kosih krovova nagiba ≥ 20 ° (≥ 36,4 %), koja se nalaze na letvama i kontra letvama.
- Zahvaljujući visokoj paropropusnosti, HimalayanRoof omogućuje stalno sušenje krova, ali samo tada kad postoji stalan protok atmosferskog zraka iznad nje, duž kontra letve. Zrak odvodi voduenu para koja prolazi kroz HimalayanRoof. Zbog toga ulazi i izlazi otvori prostora ili ventilacijski otvori koji se nalaze iznad membrane, moraju biti prohodni te zaštićeni od životinja, a visina otvora mora biti prilagođena veličini krova (slika 3) prema DIN 4108 – 3.
- HimalayanRoof se može ugradivati izravno na toplinsku izolaciju, postavljenu među konstrukcijskim gredama krova s potkrovljem. Također se može ugradivati iznad potkrovlja koje ne nosite, gdje je toplinska izolacija postavljena na strop. U oba slučaja, način ugradnje je isti.
- HimalayanRoof može biti razvučena na krovnoj konstrukciji (slika 1), a također se može ugraditi na podaskano krovšte.
- HimalayanRoof membranu ugrađuje se na način da se stana s tankim folijom odvana prema unutra, a deblja strana s natpisima prema vani. Osnovno pričvršćivanje HimalayanRoof predstavlja dobro pritisnuta kontra letva. Ako je neophodno pomoću pričvršćivača, tada se membranu pribija direktno na gredu, čavlima široke glave ili spojnicama (thacker). Spojnice i čavli moraju se nalaziti ispod kontra letve. Pričvršćivanje HimalayanRoof na krovšću pomoću spojnica ili čavala, može uzrokovati njezino oštećenje ako količina montážnih mjesta prekomjerna. Spojnice ili čavli moraju biti na takvim mjestima koje će pokriti kontra letva, a njihovu potpunu nepropusnost može osigurati traka za brtvljenje kontra letvi odzoda (traka HIMALAYAN K1).
- Najučinkovitije je HimalayanRoof postaviti počevši od strehe, horizontalnim trakama na preklonima (slika 1) čija veličina ovisi o kutu nagiba krova (Širina preklona između traka je 20 cm za nagib krila krova 25 ° - 24 % (36,4% - 44,5%); 15cm za nagib 25 ° - 35 % (46,6% - 70%) i 10 cm za nagib 36 ° - 90 ° (≥ 72,6%)). HimalayanRoof se također može ugraditi koso ili vertikalno na strehu, prema potrebama organizacije radova. U slučaju vertikalne ugradnje, preklone je potrebno lijepiti pomoću posebnih samolepljivih traka. Nepropusnost prevlake koju čini HimalayanRoof dovoljna je ako se savka njena sljedeća traka ugrađi na preklone (slika 1), koji su označeni ispravidnom linijom na gornjoj strani membrane. Posljednju traku se postavlja na sjeme s preklonom minimalno 15 cm, na način da sjeme bude dvostruko prekriveno (slika 2). Isto tako se na rubovima krova, trake membranu moraju preklapati.
- Nepropusnost prevlake ovisi o načinu izvedbe HimalayanRoof spojeva sa svih elementima krova. Ovo se također odnosi na mjesta na kojima krov prolaze instalacije tipo: otvori za zrak, odzračivači (slika 4), antene i sl. te mjesta spajanja s dimnjacima, zidovima i sl. Na zidovima i sličnim elementima, spojevi s preklonima moraju odvoditi vodu s vanjske strane membrane. Što je spoj čvršći, prevalka bolje osigurava krov. Iznad svjetlaka, dimnjaka, krovnih prozora i sl. mogu se dodatno napraviti žljebci od HimalayanRoof (slika 4). Žljebci pomažu zaštitu krov od kapanja kondenzirane vode, obnina ili curenja. Oko dimnjaka (slika 5), krovnih otvora, krovnih prozora i sl., HimalayanRoof je potrebno zaljeptiti pomoću obostano lepljive trake (HIMALAYAN B2, K1, N2, PE1, W1), na način da dijelovi membrane savijeni prema gore tvore traku visine 10-15 cm. Na kraju je mogu zaljeptiti svi rezovi na rubovima te pukotine.
- Kako biste dobili nepropusan spoj duž krova ulove, prije stavljanja glavnih horizontalnih traka, potrebno je pričvrstiti dodatnu HimalayanRoof traku. Zatim je na nju potrebno položiti sljedeće trake na susjednim stranama, s preklonom minimalne dužine 15 cm (slika 7).

PRIMJEDBE I ZADRŠKE

- Ove upute sadržavaju najvažnije, osnovne preporuke i ne sadržavaju informacije koje se odnose na svima opva moguća rješenja primijenjena u krovnom konstrukcijama. Također postoje i situacije u kojima mogu biti primijenjena rješenja koja nisu opisana u ovim uputama. Odabir načina ugradnje ima utjecaj na kvalitetu ugradnje te funkcionalnost HimalayanRoof.
- HimalayanRoof propušta voduenu paru i namijenjena je brtvljenje završnih krova kojima ne može biti zamjena. Također ne može predstavljati privremenu prevlaku, a njezina ugradnja mora biti izvedena istovremeno sa završnim pokrvom. Zbog djelovanja sunčevih zraka (UV) na HimalayanRoof, preporuča se: a) ugradnja završnog krova što prije, nakon postavljanja membrane. Najbolje je postaviti oba dijela prevlake u isto vrijeme, b) pokrivanje membrane iznutra (npr. toplinskom izolacijom), sa strane pokrovlja u vremenu do tri mjeseca od datuma postavljanja na krov (ili prikrivanje prozora), a na strehi do 2 mjeseca. Kada HimalayanRoof štiti nekoršteno ili osvijetljeno potkrovlje, neophodno je membranu zaštititi od svjetla (toplinskom izolacijom) ili pokriti izvor svjetla (prozora ili otvora).
- Osobe koje postavljaju HimalayanRoof, morimo da se pridržavaju uvjeta protupožarne zaštite, uključujući da tijekom ugradnje membrane ne puše cigarete. Zar i iskre koje nastaju tijekom razvoja curenja ovisno u membrani spaliti male otvore koje je teško primijetiti, a koje uzrokovati curenje.
- Upozoravamo na mogućnost oštećenja HimalayanRoof tijekom korištenja nepravilno pripremljenih (od koncentrata) solnih impregnacija za osiguravanje letvi i kontra letve koje se nalaze iznad membrane
- Slike br. 5 i 6 koje opisuju način pričvršćivanja HimalayanRoof oko dimnjaka, odnose se samo na ventilacijske dimnjake i dimnjake za odzračivanje. Ispušni dimnjaci trebaju biti spojeni membranom prema (državim) obvezujućim propisima te moraju ispunjavati uvjete protupožarne zaštite.
- Korištenje membrane HimalayanRoof moraju biti u skladu s tehničkom dokumentacijom objekta, važećim zakonima i pravilima krovopokrivačkih radova.
- Ako termozolizacija krova ima kontakt s daskama krovšta na kojima je postavljena HimalayanRoof, daske krovšta moraju biti širine ne veće od 11 cm i ne smiju se dodirivati cijelom svojom dužinom. Šire daske zahtijevaju širi razmak među njima. U takvom slučaju, vuna koja se stavlja u konstrukciju mora biti suha.
- Količina potrošene HimalayanRoof uvijek je veća od površine krova i premašuje je za 20-200%, ovisno o stupnju složenosti krova i količine brtvenih elemenata koje prolaze kroz krov.

Druge preporučene primjene HimalayanRoof membrana nalaze se na www.himalayanroof.com
Kod svake od ovih primjena, način postavljanja HimalayanRoof membrana kao početnog pokrvoja, mora odgovarati predviđenoj situaciji.
Upute su sastavljene prema stanju znanja od srpnja 2013. god.
Dodatne informacije na stranicama: www.himalayanroof.com

* V rohoc (na hrebeoh) membránu HimalayanRoof® ukládáte s presahom preñievajúcim poza rohový krokvu. Takisto ako na hrebeni sa v rohoh musita nachádzat dve vrstvy membrány HimalayanRoof®.

* Pre získanie tesného spojenia pozdž úzábí (obr. 7), pred uložením základných pásov membrány HimalayanRoof® treba urobiť dodatočný pás. Naňho ukládáte pásy membrány HimalayanRoof®, ktoré budú zabezpečovať susediace strešné plochy, dodávajúce presah min. 15 cm.
* Nad svetlými komínmi, strešnými oknami a výlezmi môžete dodatočne urobiť žliabky z membrány HimalayanRoof® (obr. 7). Žliabky zvyšujú odolnosť tesnenia proti stekajúcim zhora kondenzátom, prenikajúcim vplyvom vetra zrážkam alebo zatekaniu.
* Na lepenie membrán série HimalayanRoof® počas pokládky používajte samolepiace pásy určené na tento účel.

POZNAMKY A VÝHRADY

- Kvôli pšobeniu slnečného UV žiarenia na membránu HimalayanRoof® sa odporúča: - priprevníť zásadnú strešnú krytinu čo najrýchlejšie po uložení membrány HimalayanRoof® (najlepšie ukádať obidve časti súčasne) - prikrýť membránou (napr. tepelnou izoláciou) z vonútej strany, t.j. od podkrovia maximálne do 3 mesiacov od uloženía membrány na streche, a v dolnom okrají strechy maximálne do 2 mesiacov.
- Pro osoby ukádajúce membránu HimalayanRoof®, aby dodržiavali zásady požiarnej bezpečnosti, vrátane zákazu fajčenia počas pokládky. Žeráký popol spadajúci z cigariet vypaľuje v membráne malé takmer nespozorovatelné otvory, ktoré vyvolávajú zatekanie strechy. Rovnaký účinok majú ozérazevané kúsky vznikajúce pri rezaní škridiel, osole a pod. Môžu byť tiež príčinou požiaru.
- Laty a kontralaty nachádzajúce sa nad membránou HimalayanRoof® sa nesmú zabezpečovať impregnačnými prostriedkami na báze soli.
- Kvôli mimoriadne veľkým zaťaženiám strešných membrán v úžabiach a na okrajoch počas pokládky a prevádzky striech sa odporúča používanie na týchto miestach spenevanej membrány HimalayanRoof®, Je to mimoriadne dôležité pri sklone strechy nižšom ako 36°.
- Obrázok č. 5 a 6, ktorý zobrazuje spôsob pripavenia membrány okolo komína, sa vzťahuje iba na vetracie a odvodzšivacie prvky. Komíny výroby spalin sa musia spájať s membránou HimalayanRoof® podľa platných predpisov pri dodržaní zásad požiarnej bezpečnosti.
- Pri predbežnom pripewívaní je najlepšie používať kince so širokou hlavou alebo sponkovačky s vhodnými sponami. Tento spôsob prepewňovania môže byť príčinou zatekania membrány počas jej ukládania, ak prší a nie je ešte úplne zásadná strešná krytina. Po náležitom utěsnení strešnej krytiny pod kontralaty už nebude prenikat také veľké množstvo vody, ktoré by vyvolávalo zatekanie na trámoch strešnej konštrukcie. Ak sa investor chce vyhnúť takému zatekaniu, stavebník musí používať prívnu tesniacu pásku lepene pod kontralaty.
- Všetky jednoduchošie riešenia ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode môžu byť príčinou zlyhání netesnosti membrány.
- Tento návod uvádza najdôležitejšie základné pokyny a neobsahuje informácie týkajúce sa všetkých možných riešení uplatňovaných v strešných konštrukciách. Existujú tiež situácie, v ktorých je možné uplatniť niečo ako uvedené v tomto návode.Návod bol pripravený na základe stavu poznatkov v 07.2013

www.himalayanroof.com

(CZ) NÁVOD K MEMBRÁNY – HIMALAYAN ROOF

„Náš návod se týká nejdůležitějších pravidel pro pokládku pojistné hydroizolace s vysokou paropropusností, dále jen HIMALAYAN ROOF 1. HimalayanRoof® je určena k použití jako pojistná hydroizolace pod krytinu v šikmých střeších se sklonem ≥ 20° (≥ 36,4 %), která je položena na latích a kontralátách (– „Jiné cílené použití“). Proto konstrukce okapu střechy, na které je položena HimalayanRoof®, musí umožňovat odvod kondenzované a zateklé vody mimo střechu.
Tzv. překrytí by měla být 10 cm pod úhlem 36°-90° (střechy ≥ 72,6% a 15 cm na sklonu střechy 25°-35° (46,6%-70%)). Karta Křdyž se používá sklon střechy nad 25 stupni minimálně 20 cm.
2. Díky vysoké paropropusnosti HimalayanRoof umožňuje permanentní vysoušení střechy, ale pouze tehdy, existuje-li nad ní stálý průtok atmosférického vzduchu podlé kontraláty. Vzduch odvádí vodní páru, která prochází přes HimalayanRoof®. Proto musejí být vstupní a výstupní otvory nebo ventiláční mezery, které se nacházejí nad ní, průchodí a musejí být chráněny před zráfaty. Výška mezery musí být vhodně zvolena vzhledem ke výšce střešy (obr. 3) podle normy DIN 4108 – 3.

- HimalayanRoof® lze pokládat přímo na tepelnou izolaci umístěnou mezi krovkami střešní konstrukce s obyčejným potkrovlím. Může být také použita nad neobvyklým potkrovlím (přídavou), kde je tepelná izolace položena na stropu. V obou těchto případech je způsob pokládky střehy.
- Pojistná hydroizolace HimalayanRoof® se pokládá tenkou vrstvou doplněnou o silnější textilii s potiskem nebo. Hlavní upeřovací prvek pojistné hydroizolace HimalayanRoof® představuje dobře přiléhající kontaktní poklad. Pokud je potřeba použít pomocné připevňací, pak se fólie nejprve přibíjí hřebíky s širokou hlavou nebo sponkami (thacker) přímo ke krovkám. Sponky a hřebíky musí být umístěny pod kontralátí.
- HIMALAYAN ROOF může být roztážena na střešní konstrukci (obr. 1) položena na bedněni z prken. Na bedněni je vždy vystavena možnámu poškození, které není tak dobře viditelné jako na střeše bez bednění. Navíc během pokrývačských prací je bednění používáno jako komunikace, což zvyšuje riziko vzniku poškození.
- Nejefektivnějším způsobem pokládky pojistné hydroizolace HimalayanRoof je začít u okapu vodorovnými pruhy s přeložením (obr. 1), jehož velikost je závislá na úhlu sklonu střechy (tabulka vědce). HimalayanRoof lze také pokládat šikmo nebo kolmo k okapu v závislosti na potřebě organizace práce. V případě kolmé pokládky se musí visivě přelození lepit pomocí speciálních samolepicích pásek.
- Těsnost vrstvy tvořené pojistnou hydroizolací HimalayanRoof je dostatečná, pokud následující pásy jsou položeny s přeložením (obr. 1), které je vyznačeno přeřuvanou čarou na srovnání straně membrány. Poslední pás se pokládá přes hřeben s přeložením v síle min. 15 cm tak, aby samotný hřeben byl přikryt dvakrát (obr. 2). Také v rozích střechy se pásy pojistné hydroizolace musejí překrývat s hydroizolací ze sousedních ploch.
- Těsnost vrstvy je závislá na způsobu provedení spoju HimalayanRoof se všemi prvky, které tvoří střechu. Týká se to stěh, ale také přes střešní krytinu procházejí instalace typu: ventilace, odvětrávání (obr. 4), antény atd., a napojení na komíny a stěny atd. Na místech a podobných prvcích musí přelozené spoje odvádět vodu po vnější straně membrány. Čim více je spojení těsnější, tím membrána lépe chrání střechu.
- Každý z těchto prvků lze provést několika způsoby, které jsou závislé na požadované těsnosti spoju s pojistnou hydroizolací HimalayanRoof.
10. Nad světly, komíny, střešnými okny atd. lze dodatečně vytvořit žliabek z HimalayanRoof (obr. 4). Žliabky zvyšují jistotu ochrany proti shora stekajícím kondenzátům, srážkami hnaným větrem nebo zatekající vodu.
- Kolem komínů (obr. 5), výlezů, střešních oken atd. musíte HimalayanRoof přilepit pomocí oboustranné lepicí pásky tak, aby její části rozvnuté směrem vzhůru tvořily pás s výškou 10–15 cm. Na závěr můžete zalepit těsně všechny náštřpy v rozích a lžinech. Tly také můžete oblepti tyto prvky samolepicí páskou (obr. 6), což vytvoří těsnější spoj. Výběr metody je závislý na místních podmínkách, rozhodnutí investora nebo stavebního dozorce (výběr metody; pouze podle obr. 5 nebo podle obr. 5 a 6).
- Pro dosažení těsného spoje podlé oběi střešy je potřeba před položením hlavních vodorovných pásov pásů natáhnout dodatečný pás HimalayanRoof. Na něj musite položit další pásy položené na sousedních plochách s přeložením minimálně 15 cm. Pokud pokládká krytinu probíhá postupně na jednotlivých plochách, lze přelození vysoušet pouze na v pořadí druhou (z první) současně plochu (obr. 7).
- Zakonečení u okapu lze provést mnoha způsoby, ale vždy musejí být dodrženy podmínky uvedené v bodech 1 a 2. U okapu musí být pojistná hydroizolace HimalayanRoof přilepena pomocí oboustranné lepicí pásky tak, aby její okraj ležel na okapním plechu nebo okapnici (obr. 3) pod okapem a byl přikrytí hlavní krytinou.
4. Všechny spoje s prvky, které procházejí přes HimalayanRoof, je nejlepší slepit pomocí samolepicích pásek nebo lepidel přímo určených pro tyto účely (např. HIMALAYAN B2, K1, N2, PE1, W1 atd.).

UPOZORNĚNÍ A VÝHRADY

- HimalayanRoof propuští voduenu páru a slouží jako pojistná hydroizolace hlavní krytiny, kterou nemůže nahradit. Také nemůže tvořit dočasnou krytinu a její pokládká musí probíhat současně s hlavní krytinou.
- Tento návod uvádí nejdůležitější, základní doporučení a neobsahuje informace pro všechna možná řešení, která se používají v střešních konstrukci. Existují také situace, ve které mohou být použity jiná řešení než ta, která jsou uvedena v návodu. Výběr metody má vliv na kvalitu pokládky a účinnost HimalayanRoof.
- Z důvodu pšobení UV slunečních papřsků na HimalayanRoof doporučujeme: a) položit základní krytinu v nejniřtší době od pokládky pojistné hydroizolace, nejlepš způsob představuje současná pokládká obou částí krytiny, b) zakrytí pojistné hydroizolace (např. tepelnou izolací) na vnější straně od podkrovi maximálně do 3 měsíců od pokládky na střechu (nebo zakrytí oken) a v místě okapu maximálně do 2 měsíců. Pokud HimalayanRoof chrání neobytelné, ale osvětlené potkrovi, je nezbytné ji zakřít (tepelnou izolací) před světlem nebo zakřít zdroje světla (okna nebo výlez).
- Záždáme osoby, které budou pokládat pojistnou hydroizolací HimalayanRoof, aby dodržiavali protipožární předpisy a nekouřili během jej pokládky. Padající popel z cigaret může do fólie vypálit malé otvory, které jsou obtížně odhalené a můžou způsobovat zatekání vody. Podobný náásek mohou mít rozžhavené kusky vznikající při řezání střešních tašek, plechu atd. Mohou být také příčinou požiaru.
- Upozorjujeme na možnost poškození HimalayanRoof chybě přípravavými solnými impregnačními látkami (z koncentrátů) k ochraně latí a kontralát, které se nacházejí nad fólií. Větrém hnaná voda nebo (lající) snih vylpavují aktivní soli ze dřeva a usazují je na membráně. Pokud je impregnační látka chybě namíchána, může poškodit nejen HimalayanRoof, ale také všechny krovné prvky střechy, se kterými přijde do kontaktu.
- Obrázky č. 5 a 6, které zobrazují způsob připevnění HimalayanRoof kolem komínů, se týkají pouze ventiláčích a odvětrávacích komínů.

(DE) ANWEISUNG ZUR VERLEGUNG DER MEMBRANE – HIMALAYAN ROOF

Unsere Anweisung betrifft die wichtigsten Regeln der Verlegung von Membranen für Vordeckung mit hoher Dampfdurchlässigkeit, die als Abdichtungsmaterial für Schrägdachdeckungen dienen, die auf Laten mit Konterlaten liegen. Diese Anweisung gilt für alle Membranen aus der Familie HimalayanRoof®

* HimalayanRoof® ist zur Verwendung als Abdichtungsschicht für Schrägdachdeckungen mit der Neigung von ≥ 20 ° (oder anders ≥ 36,4 %), die auf Laten und Konterlaten liegen und für welche die Luftdurchdringung entlang der Konterlaten zur Ermöglichung des Luftaustausches vorgesehen ist. Zu den am häufigsten verwendeten Deckungen dieser Art gehören: Dachziegel, Profiltiech (Trapezblech und dachziegelähnliches Blech), Wellplatten (Gewebe-Zement-Platten und Bitumenplatten) sowie flache Platten, Holzschindel, u.ä. Auf Grund ihrer optimalen Eigenschaften kann sie auch als Windsolierung in Gerippenwänden mit Holz- und Metallkonstruktion eingesetzt werden.

* HimalayanRoof® schützt mit Erfolg sowohl Dachkonstruktionen bei benutzten Dachräumen (Wohnräumen), wie auch unbenutzten Dachgeschossen. In beiden Fällen ist die Montageart von HimalayanRoof® gleich. Angesichts der Einwirkung von Sonnenstrahlen muss die HimalayanRoof® bei der Verwendung in nicht benutzten jedoch beleuchteten Dachräumen gegen Licht (durch eine Thermoisolierung oder andere Folie) geschützt werden.

* Die Membrane HimalayanRoof® kann auf der Dachschalung aus Brettern (sie ist dann mehr schadensanfällig) oder direkt auf der Thermoisolierung mit der grauen Seite nach Innen und den Schriften nach Außen verlegt werden.

* HimalayanRoof® wird zuerst direkt an Sparrn parallel oder senkrecht zur Traufe, je nach Bedarf, angeschlagen und dann mit Konterlaten angegründet. Im Fall einer senkrechten Verlegung sollen die Überlappungen mittels Selbstklebebandém (Abb. 2) geklebt werden. Weitere Streifen werden mit Überlappung (Abb. 1) verlegt, die Überlappung ist mit einer Strichlinie auf der oberen Seite der Folie HimalayanRoof® markiert. Der letzte Streifen wird auf dem First mit einer Überlappung von mind. 15 cm so verlegt, dass der First selbst zwei Mal bedeckt wird (Abb. 3).

* An der Traufe soll HimalayanRoof® mittels eines zweiseitigen Bandes (Abb. 4) so angeklebt werden,dass ihre Kante auf dem Blech über der Rinne (Abb. 5)oder auf der Wassermase (Abb. 6) unter der Rinne liegt und mit der eigentlichen Dachdeckung bedeckt ist.

* An den Stellen, wo Installation, wie Dachaufsätze, Entlüfter (Abb. 7), Antennen u.ä. vorgesehen sind, soll in der HimalayanRoof® eine sternförmige Öffnung ausschneiden, die Ränder nach oben falten und umkleben und mit einem selbstklebenden Band abdichten. Man kann auch spezielle Abdichtungsschellen (z.B. selbstklemmend) verwenden.

* An den Schornsteinen, Ausstiegen, Dachfenstern usw. soll die HimalayanRoof® mittels eines beidseitig klebenden Bandes angeklebt werden, so dass ihre nach oben gefalteten Fragmente einen 10 - 15 cm langen vertikalen Streifen bilden. Zum Schluss sollen alle Eckaufschnitte und Risse dicht zugeklebt werden. Man kann auch diese Fragmente mit dem Selbstklebeband umkleben.

* An den Ecken soll HimalayanRoof® mit Überlappung verlegt werden, so dass die Überlappung über den Ecksparrn reicht. Ähnlich wie auf der First sollen an einer Ecke zwei Schichten HimalayanRoof® liegen.

* Um entlang der Körbe eine dichte Verbindung zu erhalten, muss vor der Verlegung von eigentlichen Streifen der HimalayanRoof® ein zusätzlicher Streifen der HimalayanRoof® befestigt werden. Darauf sollen die HimalayanRoof® Streifen verlegt werden, und zwar auf den benachbarten Flächen mit einer Länge, die eine Überlappung von mind. 15 cm gewährleistet.

* Oberhalb der Oberfläche, Schornsteine, Dachfenster und Ausstiege können zusätzliche Rinnen aus HimalayanRoof® geformt werden (Abb. 7). Die Rinnen erhöhen die Sicherheit des Schutzes gegen freierendes, von oben abfließendes Kondensat, Niederschlagswasser oder durchtretende Wasser.

* Zum Verkleben der Membranen aus der Familie HimalayanRoof® während der Verlegung sollen selbstklebende Bänder verwendet werden, die speziell zu diesem Zweck bestimmt sind.

BEMERKUNGEN UND VORBEHALTE

1. Wegen der Einwirkung der Sonnenstrahlen (UV) auf HimalayanRoof®, wird folgendes empfohlen: - Befestigung der eigentlichen Dachdeckung möglichst kurze Zeit nach der Verlegung der HimalayanRoof® (am besten ist es, die beiden Teile gleichzeitig zu verlegen) - Bedecken der Membrane (z.B. mit der Thermoisolierung) auf der Innenseite, von den Dachräumen in einer Zeit von höchstens 3 Monaten ab dem Datum der Verlegung der Membrane auf dem Dach und in der Traufe - in einer Zeit von höchstens 2 Monaten.

2. Beim Verlegen der HimalayanRoof® müssen die Bedingungen der Brandsicherheit eingehalten werden, das Rauchen während der Verlegung soll unterlassen werden. Die herunterfallende glühende Zigarettenasche brennt in der Membrane kleine Löcher, die schwer zu bemerken sind und Wasserdurchtritte verursachen. Einen ähnlichen Effekt verursachen auch glühende Reste, die beim Schneiden von Dachziegeln, Stahl u.ä. entstehen. Sie können auch zu einem Brand führen.

3. Zum Schutz der Laten und Konterlaten, die über der HimalayanRoof® liegen, dürfen keine salzigen Imprägniemittel verwendet werden.

4. Auf Grund von besonders großen Belastungen der Dachmembranen an den Dachkrohen und Traufen während der Verlegung und bei der Nutzung wird an diesen Stellen die Verwendung der verstärkten Membrane HimalayanRoof® empfohlen. Dies ist besonders bei der Neigung der Dachfläche unter 36° wichtig.

5. Abb. 5 und 6 zur Art der Befestigung der Membrane rings um die Schornsteine betrifft nur Lüftungs- und Entlüftungsschornsteine. Die HimalayanRoof® soll an die Abgasschornsteine gemäß den geltenden Vorschriften angebunden werden, dabei müssen die Bedingungen der Brandsicherheit erfüllt werden.

6. Die Folie soll mit breiköpfigen Nägeln (Papirnägeln) angeschlagen oder mit einem Tacker angeheftet werden. Eine solche Befestigung kann durch Durchtrennen von Wasser während der Verlegung der Membrane beim Regen bewirken, und zwar bevor die eigentliche Dachdeckung verlegt wird. Nach der richtigen Montage der eigentlichen Dachdeckung kommt unter die Konterlaten nicht mehr so viel Wasser, dass sich Wasserflecken auf den Balken des Dachverbandes bilden können. Wenn man jedoch solche Wasserflecken fürchtet, soll man Schaumdichtungsbander einsetzen, die unter den Konterlaten geklebt werden.

7. Alle einfächeren Lösungen, die von den Lösungen aus dieser Anweisung abweichen, können eine fehlerhafte Dachabdichtung durch die Membrane verursachen.

8. Diese Anweisung stellt die wichtigsten Empfehlungen dar und enthält nicht alle möglichen Lösungen, die in den Dachkonstruktionen angewendet werden. Unter Umständen können auch andere Lösungen angewendet werden, als die, die in dieser Anweisung beschrieben worden sind. Diese Anweisung entspricht dem Stand aus 07.2013

www.himalayanroof.com

(SK) NÁVOD NA POKLÁDKU STREŠNÝCH FÓLIÍ – HIMALAYAN ROOF

Náš návod zahrňuje najdôležitejšie zásady pokládky strešných fólií s vysokou paropropnosťou, ktoré slúžia ako izolácia šikmých strech ułożených na latách a kontralátach. Tento návod patí v prípade všetkých membrán série HimalayanRoof®

* HimalayanRoof® je určená na použitie ako izolačná vrstva šikmých strech so sklonom ≥ 20 ° (alebo inakže ≥ 36,4 %), ułożených na latách a kontralátach, v prípade ktorých sa navrhuje prúdenie a výmenu atmosférického vzduchu pozdž kontralát. K najčastejšie používaným strešným krytinám tohto typu patria: škridly, profilované plechy (trapezový, škridlový plech), vlnité strešné dosky (válnité cementové a strešné bitúmenové dosky) a rovné dosky, drevené šindle, a pod. Vďaka optimálnym vlastnostiam sa tiež môže používať ako ochrana proti vetru pri skeletových strechách s drevenou a kovovou konštrukciou.

* HimalayanRoof® chrání rovnako strešné konštrukcie s obyčjným ako aj neobyčjným potkrovlím. V obidvoch prípadoch spôsob montáže HimalayanRoof® rovnaký. Kvôli pšobeniu slnečného žiarenia v prípade použitia HimalayanRoof® v neobyčjných priestoroch, ktoré sú prevetvané, treba fóliu chrániť (tepelnou izoláciou alebo inou fóliou) pred svetlom.

* Membránu HimalayanRoof® môžete ukládať na dbební z dosiek (je vtedy najvhodnejšia na poškodenie) alebo priamo na tepelnú izoláciu sivou stranou dovnútra a nájsmi smerom vo von.

* Membránu HimalayanRoof® môžete priamo ku krovkám rovnobežne alebo kolmo vŕ dolnú okraj střechy a potom prilátať kontralátami. V prípade pripewňovania kolmo presahy jednotlivých ploch treba lepit pomocou samolepicích pásov (obr. 2). Jednotlivé pásy pripewňuje s presahom (obr. 1), ktorý je označený přeřuvanou čarou na vnútornej strane fólie HimalayanRoof®. Posledný pás treba uložít na hrebeni s presahom min. 15 cm tak, aby samotný hrebeň bol prikrýty dvakrát (obr. 3).Škridla Membrána Plech Páska

* V dolnom okrají střechy fólie HimalayanRoof® prílepte pomocou oboustrannej lepicí pásky (obr. 4) tak, aby jej okraj ležal na plechu nad odkvapovým žiabom (obr. 5) alebo na odkvapovej časti (obr. 6) pod žiabom a aby bol prikrýty strešnou krytinou.

* Na miestach prechádzajúce cez strechu prvkov ako napr.: vetráky, odzdušňovače (obr. 7), antény a pod. vo vyrezaní v membráne HimalayanRoof® otvory v trane hvezdy treba fóliu vytiahnuť hore a oblepiť a utěsníť samolepiacou páskou. Môžete taktiež použiť špeciálne tesniace objímky (napr. samopuniacie).

* Okolo komínov (obr. 5), strešných výlezov, strešných oken a pod. treba membránu HimalayanRoof® prílepiť pomocou obojstrannej lepicíaj pásky tak, aby jej vytiahnuť hore usky vytvárali zvislý pás výšky 10 - 15 cm. Na koniec treba tesne zlepiť všetky rozrezané miesta v rohoch a praskliny. Môžete tiež oblepiť tieto prvky dokoła samolepiacou páskou (obr. 6).